

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 79 (2017)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Actualité

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## En bref

- A l'Elmia Wood, **Volvo Penta** a présenté son nouveau diesel de 8 l pour véhicules non routiers. Volvo dispose maintenant d'une gamme de moteurs de 143 à 770 chevaux conformes à la norme 5 d'émissions.
- **Bauer** a investi 12 millions d'euros dans une installation **photovoltaïque** de 2,3 MW à son siège de Voitsberg (A). Elle doit lui assurer son autonomie en électricité.
- Le pneu agro-industriel **Michelin** « Power Digger » est désormais disponible en taille « 10.00-20 165 A2/142 B TT ».
- **New Holland** a lancé un projet sur plusieurs années pour améliorer les conditions de production agricole d'une région de Tunisie grâce à l'irrigation et la mécanisation.
- **Zetor** coopérera avec le Russe **Kovrov** qui assurera le montage final de tracteurs Zetor en Russie.
- **Rolls-Royce/MTU** et le fabricant français de machines forestières **Forest Tract** collaborent à la livraison de moteurs conformes à la norme 5 d'émissions.
- **John Deere** a racheté le constructeur italien de pulvérisateurs **Mazzotti**.
- **Lely** a développé une application pour enregistrer et surveiller les affections des onglets, ajoutant ainsi un élément à son concept de soins aux pieds « **MeteoR** ».
- **Marco Göbel**, 52 ans, a accédé le 1<sup>er</sup> juillet au poste de directeur de **Michelin Suisse**.
- Le fabricant de pneus **Firestone** a nommé **Benjamin Rosenblum** directeur des ventes pour l'Europe et l'Asie.
- **Stefano Mastrogiovanni** est le nouveau gérant du centre d'essais Techniques et matériels d'exploitation de la Société allemande d'agriculture (DLG).
- **Massey Ferguson** a acheté 8 hectares de terrain tout proches de son usine de tracteurs de Beauvais (F), posant ainsi un jalon pour l'extension de ce site.
- **Weidemann** a remporté le concours allemand des marques (« German Brand Award »). C'est une première dans le machinisme agricole.
- **Lothar Kriszun**, porte-parole de la direction de **Claas**, prend sa retraite le 1<sup>er</sup> octobre et sera remplacé par **Hermann Lohbeck**.
- **Väderstad** distribuera ses machines en Russie et en Ukraine via le réseau de John Deere.
- **Agco** proposera en Europe les tracteurs et pulvérisateurs à chenilles **Challenger** sous la marque **Fendt**.
- Avec **Daniel Bernhard** (directeur de Robert Aebi Landtechnik) et **Thomas Frey** (directeur commercial de Serco Landtechnik), deux personnalités connues du secteur des tracteurs quittent chacune leur entreprise.



Rectificatif

## Importateur de Grégoire-Besson

Une erreur a échappé à la rédaction dans l'article « Le grand ballet des déchaumeuses », en page 22 du dernier *Technique Agricole*. Les machines et outils du constructeur français Grégoire-Besson ne sont pas importés et distribués en Suisse par Agrar Landtechnik mais par Agri Dubey SA

([www.agridubey.ch](http://www.agridubey.ch)) à Payerne (VD). Agrar Landtechnik importe les machines et outils de la marque « Rabe », qui appartient au groupe Grégoire-Besson. Merci à nos lecteurs et aux personnes concernées de nous excuser pour cette erreur.



## Démo tour

Le Case-Steyr-Center a refait cette saison une tournée de démonstration avec une moissonneuse-batteuse. Il s'agissait d'un modèle de catégorie moyenne supérieure Case IH, une « Axial Flow 6140 ». Le batteur à rotor unique, à battage grain par grain par friction, permet d'obtenir une moisson de haute qualité, avec un minimum de pertes et d'efforts; sa conception simple limite ses besoins en main-

nance. Cette machine était dotée des plus récents systèmes électroniques, à l'exemple de l'autoguidage RTK connecté au réseau « SkyConnect ». Elle disposait aussi du système télématique « AFS Connect » qui permet d'en surveiller le fonctionnement depuis le bureau, d'en améliorer les performances, de veiller sur les processus opérationnels et de simplifier les travaux de décompte.



## Épanduse retravaillée

Joskin a retravaillé son épanduse à fumier de type « Ferti-Space 2 » et propose désormais sept nouveaux modèles à hérissons verticaux ou à table d'épandage. On signalera le nouveau concept de caisson dont le fond est soudé pour offrir une résistance accrue et où la tuyauterie hydraulique est mieux protégée. L'abandon du châssis permet d'abaisser de 150 mm le centre de gravité. Les trains roulants à double ou triple essieu sont boulonnés afin de permettre une modularité en fonction des options et une bonne répartition des masses. La porte n'est plus montée légèrement de biais comme précédemment mais à la verticale.



## Nouveauté chez Agromesser

Lors d'une journée portes ouvertes, l'entreprise de travaux agricoles Agromesser a présenté une nouveauté qu'elle a développée en interne pour purger les pompes et les tuyaux à lisier. Le « clou » de cette innovation est constitué de 10 réservoirs de 100 l d'air comprimé sous 9 bar. Le système pèse 120 kg en tout et peut être soulevé par deux personnes.

## Démonstration de GPS

« GPS », « Autotrac », « Smart-Farming » et « Agriculture 4.0 » sont sur toutes les langues et rien ne paraît pouvoir arrêter la progression de ces tendances. John Deere investit depuis des années dans le développement de machines intelligentes. Au cours d'une « Journée GPS » de terrain, la marque montrera à quel stade elle en est dans le développement de l'agriculture numérique. La manifestation se déroule en français le jeudi 14 septembre 2017

chez un client de John Deere à Selzach (SO). Une journée en allemand a lieu le mercredi 13 septembre.



## Liage par film



Claas propose pour ses presses à balles rondes « Rollant 400 Uniwrap » un nouveau système de liage permettant de régler depuis la cabine du tracteur le nombre de couches et la tension du

film. A l'inverse des filets, les couches de film dépassent de quelques centimètres l'arrête des balles, autorisant une réduction du nombre de couches.

Sur les presses à balles parallélépipédiques « Quadrant », une balance est maintenant disponible en option. La carte de récolte localise les balles, indique leur poids et leur taux d'humidité. Ces presses peuvent aussi être munies d'une ligne de couteaux montés sur tiroir à glissière.



## A peine le temps de respirer

Après une première saison, l'inventeur de l'andaineur à ruban « Respiro » fait le bilan : son instrument suscite moultes réactions positives et il va lui adjoindre d'autres modèles. D'après les déclarations de Thomas Reiter à *Technique Agricole*, une quarantaine de machines sont déjà en service. En France, l'une d'elles, de type « Respiro R3 profi », a déjà été utilisée sur 500 hectares, sans casser une seule dent. Les opérations subséquentes

d'ensilage, de ramassage à l'autochargeuse ou de pressage se font bien plus rapidement et le fourrage est beaucoup moins souillé qu'avec des andaineurs conventionnels. La maison Reiter Innovative Technology à l'origine de la machine est en train de développer un modèle traîné qui devrait subir les premiers tests de terrain cette année encore. Ces andaineurs sont distribués en Suisse par Sepp Knüsel de Küsnacht am Rigi (SZ).

## La fête chez Motorex

Fin juin, tout Langenthal (BE) et ses environs a fait la fête à Motorex, coiffé à l'effigie d'un chapeau vert pour marquer les 100 ans de l'entreprise. Quelque 15 000 visiteurs se sont rendus sur le site de la maison dans le quartier industriel de Langenthal où les divertissements n'ont pas manqué. Des véhicules exclusifs, à l'exemple d'un Fendt « 1050 Vario », d'une dameuse Aebi de type « 600 » ou encore d'un porte-outils électrique

« EC 170 », étaient présentés, essais à l'appui.



## Possibilités élargies pour semoir combiné

L'an dernier, Amazone a lancé le semoir mécanique combiné « Cataya Super » équipé de socs à doubles disques de type « TwinTeC ». Cette combinaison d'outils est désormais également disponible avec des socs monodisques « RoTeC-Control », pour des interlignes restant identiques, de 12,5 ou 15 cm. En proposant cette option entre deux variantes de socs, Amazone offre un choix d'outils convenant à toutes les exploitations agricoles.

## Pour les vrais pros



La déchiqueteuse à disques Linddana « TP 275 Mobil », montée sur remor-

que, est entraînée par un moteur à quatre cylindres de 74 chevaux. Un système hydraulique intégré et deux rouleaux verticaux contribuent à une alimentation régulière en bois jusqu'à 275 mm de diamètre. Selon le fabricant, le système de coupe « Opticut » offre une production de plaquettes régulières, ce qui est important pour les chaudières. Ott Landmaschinen présentera cette déchiqueteuse à disques pour la première fois à la Foire forestière à Lucerne.

## Alliance stratégique

John Deere et Kramer ont signé un contrat de collaboration pour la distribution de chargeurs et de chargeurs télescopiques. Ces engins seront proposés par des partenaires John Deere sous la marque « Kramer ». John Deere a pris une participation financière dans les usines Kramer, ce qui va dans le sens d'un partenariat stratégique à long terme. Ce rapprochement n'aura toutefois pas de conséquences immédiates en Suisse, où les machines concernées

continueront d'être distribuées par Agrar Agrar Landtechnik et son réseau commercial.



## Esthétique revue

Lemken a redessiné ses pulvérisateurs traînés « Primus » et « Albatros », les dotant de lignes plus arrondies, de projecteurs LED et, simultanément, de quelques perfectionnements. Les commandes sont ordonnées de façon plus visible et tous les raccordements ont été intégrés au milieu des capots. Les ordinateurs sont aussi nouveaux, avec écrans tactiles à commandes intuitives. On peut leur ajouter un récepteur GPS pour automatiser la gestion des sections ou le guidage parallèle. Ces pulvérisateurs peuvent d'ores et déjà être commandés, les « Primus » avec des réservoirs de 2400 à 4400 litres et des rampes de 15 à 30 mètres, les « Albatros » avec des réservoirs de 4000 à 6200 litres et des rampes de 15 à 39 mètres.

## « Moritz » gagne en polyvalence



Un an après sa sortie, le chenillard forestier autonome Pflanzelt « Moritz » se voit doté de plusieurs innovations. Le treuil de débardage intégré est désormais démontable en quelques minutes, et ce sans outils. Ce véhicule se transforme alors en

chenillard polyvalent à prise de force mécanique, muni d'un attelage et d'un relevage 3-points de catégorie 1. On peut dès lors lui atteler, par exemple, un broyeur pour pouvoir utiliser la machine toute l'année.

## Vitrine pour la conversion au bio

Urs Brändli, président de Bio Suisse, a qualifié de « vitrine pour la conversion au bio » la 6<sup>e</sup>Journée des grandes cultures bio à Cournillens (FR). En tout, 13 postes thématiques ont permis de présenter des techniques de cultures et d'exposer un large éventail de matériels de semis et de travail du sol pour la culture biologique. La démonstration de désherbage de soja a constitué un moment phare pour les plus de mille personnes présentes. Les machines font appel au GPS et à des caméras de guidage pour un semis et un sarclage précis et rapides. Divers broyeurs

étaient aussi à l'essai, avec différents dispositifs de commande et de pilotage.



## Le sous-semis et son potentiel

Le sous-semis peut être déterminant pour limiter l'érosion. Lors d'une série d'essais, Pöttinger, en collaboration avec l'Université catholique de Louvain (B), a travaillé sur les interactions entre les espèces utilisées en sous-semis, sa densité, et la réduction de l'érosion des champs de maïs, tout en maintenant un rendement optimal de la culture. Le moment de la mise en place du sous-semis est déterminant ; il doit coïncider avec le semis du maïs. En outre, il faut que le sous-semis soit effectué avec des socs spécialement conçus pour obtenir une germination aussi rapide que possible. Avec le semoir pneumatique « Aerosem » et une distribution monograine « PCS », la technologie monograine est intégrée dans un semoir pneumatique

conventionnel qui permet d'effectuer simultanément un sous-semis et le semis du maïs.



## Véhicules de récolte autonomes

Volvo a développé un camion autonome à guidage automatique pour la récolte de canne à sucre à grande échelle qui sera utilisé dans des plantations au Brésil. Ce camion est conçu pour suivre très précisément la trajectoire des machines de récolte, sans endommager les jeunes cannes en croissance en vue de la récolte de l'année suivante. Ce nouvel engin doit aussi faciliter le recrutement de chauffeurs ; il exige moins d'habileté et de dextérité que des véhicules plus courants.



## Journées Agroline

Quels sont les processus de compaction du sol ? La différence entre portance et pression ? Les visiteurs des Journées Agroline 2017 ont pu se renseigner de près sur le tastement des sols, notamment au stand de la Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL) de Zollikofen (BE). La digitalisation de l'agriculture était aussi à l'honneur, en particulier avec le « Crop-Sensor » de Claas, présenté par Serco Landtechnik im Vordergrund. Enfin, on citera la démonstration de Vredenstein avec des citernes à lisier équipées de pneus à différentes pressions.



## Gamme élargie

Lely élargit sa gamme d'autochargeuses avec la «Tigo MR 100 Profi» spécialement développée pour les fourrages secs. Cette remorque est dotée d'un train tandem de 12 ou 17 tonnes et sera livrée en version standard sans couteaux, ces derniers étant déconseillés dans les fourrages secs. Elle pourra toutefois en être dotée, en option (jusqu'à 31 couteaux). La Lely «Tigo MR 100 Profi» dispose de la paroi frontale multifonctionnelle et de son automatisme à deux vitesses. Elle permet d'agrandir le volume de chargement, de mieux tasser le fourrage et sert d'auxiliaire pour décharger. Malgré son volume utile de 50m<sup>3</sup>, cette remorque est nettement plus courte que d'autres modèles comparables.

## Blindés d'extinction

Le char d'extinction de 45 tonnes «Spot 55» était une des vedettes de la foire sur le bois et la forêt «Ligna» de Hanovre (D); il est construit sur la base d'un char d'assaut tchèque «T55» de quelque 600 chevaux. Dix de ces chars sont actuellement en service, engagés notamment là où l'on soupçonne la présence de ratés ou sur des sites contaminés, ainsi que sur des places d'armes. Le conducteur et les occupants sont protégés des explosions par le blindage. En hiver, ces engins sont également utilisés pour contrôler les opérations d'écohuage dans des réserves naturelles.

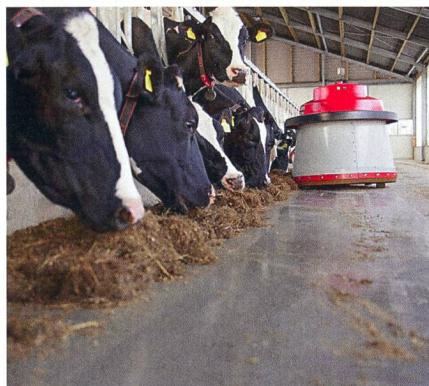


## Machines à élaguer



Advaligno commercialise une élagueuse baptisée «Patas». Ce nom est emprunté à un singe vivant en Afrique centrale et de l'Ouest, capable de grimper à la verticale dans les arbres. La machine s'élève le long des

troncs avec des chenilles en caoutchouc. Pour élaguer pins et mélèzes, elle est à couteaux et à entraînement hydraulique; dans les douglas, c'est le modèle électrique «Gibbon» qui est mis à contribution. Il fonctionne avec des scies circulaires. La machine peut élaguer en moins de 10 secondes un arbre jusqu'à 25 centimètres de diamètre sur une hauteur de 12 mètres.



## Affouragement plus efficace

Il ressort d'une étude de l'Université Aeres de Dronten (NL) qu'en élevage laitier (sur la ferme de l'université) le robot pousseur Lely «Juno» améliore notablement l'efficacité de l'affouragement, comparé à une distribution au chargeur de ferme. Les vaches du «groupe Juno» ont produit 1,4kg de lait de plus par kilo de matière sèche ingérée que les sujets du groupe de contrôle «chargeur». Par ses passages fréquents, le robot atténue aussi la concurrence entre vaches à la crèche et permet une économie de dix minutes de temps de travail quotidien.

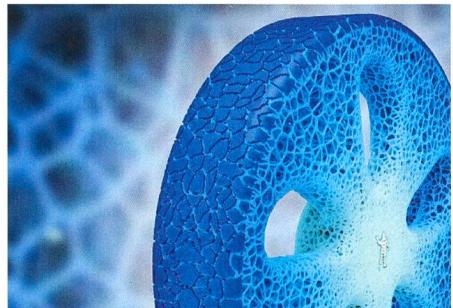
## Record mondial amélioré

Mi-avril, une équipe munie d'un semoir Väderstad «Tempo» a mis en place 502 hectares de maïs en un jour, à une vitesse oscillant entre 20 et 22 km/h. La vitesse du semis est une chose, la germination et la levée en sont une autre. Mais deux mois après cet exploit, le champ situé en Hongrie avait belle allure. Les responsables de cette exploitation agricole ont, en outre, été surpris par la précision du semis, en dépit de la vitesse à laquelle il a été effectué.



## Futurisme dans le pneu

A l'occasion des forums «Movin'On by Michelin», le fabricant français a montré à quoi pourrait ressembler le pneu du futur: il résistera aux pannes et à l'usure et sera respectueux de l'environnement. Une de ses caractéristiques les plus marquantes sera sa bande de roulement biodégradable qui pourra être renouvelée par un procédé d'impression en 3D.



## Changement chez Meier Maschinen AG

Propriété de Philippe Graf (tout à g.), Meier Maschinen AG de Marthalen (ZH) consolide ses perspectives d'avenir: l'actuel directeur Thomas Müller (tout à d.) a passé le témoin à la génération suivante représentée par Dominic et Corinne Müller (au centre), propriétaires de Müller sàrl à Siblingen (SH). Les deux entreprises collaborent déjà depuis plus de dix ans et les deux sites subsisteront. Mais cette reprise doit profiter aux deux parties en réunissant

leurs savoir-faire et en mettant à profit les synergies des deux côtés.



## Tapis neufs pour couloirs de stabulation

Avec son nouveau « Magellan Groove », l'entreprise familiale française Bioret Agri propose un tapis synthétique pour couloirs de stabulation qui améliore le confort, la sécurité et la santé des vaches; il fait appel à un concept de rainurage particulier et il est fabriqué sur mesure. Il présente un profil perfectionné combinant petites et grandes rainures d'écoulement permettant à l'urine de s'évacuer rapidement au et tapis de sécher sans peine. Le fabricant souhaite limiter le développement

ment de bactéries et de micro-organismes, réduire les émanations d'ammoniac et améliorer l'adhérence pour les animaux.



## Soirées d'essais

Keller Technik, importateur de la marque Väderstad en Suisse, présentera le programme de travail du sol et de semis du constructeur suédois en plein champ et expliquera les possibilités d'utilisation et les concepts s'y rapportant le 29août 2017 à Wil (SG) et le 30août à Witzwil (BE). Les soirées commenceront chaque fois à 17h par la découverte libre des machines et se poursuivront avec leur démonstration. Les utilisateurs auront également l'occasion d'échanger leurs expériences. Ces présentations auront lieu par tous les temps.



## Concours SMS

En partenariat avec un commerçant en machines agricoles, *Technique Agricole* vous propose de gagner chaque mois un superbe modèle de tracteur.



Dans cette édition,  
vous pouvez gagner  
un modèle réduit de  
**Massey Ferguson**  
avec chargeur  
frontal « 894 »  
à l'échelle 1:32.

un SMS, et  
gagnez avec

**SCHÖNENBERGER**  
  
Landstrasse 7a  
8880 Hagenwil b. Aarwangen  
Tel. 071 410 21 61 • Natel 079 433 98 51

Envoyez un SMS (CHF 1.-)  
avec la mention

**SVLT, votre nom et votre adresse**  
au numéro **880** et avec un peu de  
chance, vous gagnerez ce modèle  
réduit de tracteur **Massey Ferguson**  
avec chargeur frontal « 894 ».

Fritz Aeschbach, Weesen (SG) est l'heureux gagnant du modèle réduit « M9960 » de Kubota qui a été mis en jeu dans l'édition de juin de *Technique Agricole*.